Skater Hockey Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Payerne Capitals	D1
CLUB 2	Cheyres Okee I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Payerne	Date / Datum / Date / Data	04.12.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A137		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16793	CHALLAND Elena	
Official scorer / Marqueur	16794	CHUARD Leslie	
Referee 1 / Arbitre 1	3869	ROCHAT Laurent	
Referee 2 / Arbitre 2	2096	STUDER Mathieu	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	7
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	13

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Cheyres Okee I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Payerne Capitals

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
28	C	BIELMANN Christophe				2038
KP	A	FABBRONI Cédric				1651
31	G	SERMET Loïc	X	X	X	3454
	G					
82		GIVEL Florent				2047
48		BIELMANN Nicolas				2915
90		DUC Maxim				3106
69		CHUARD Patrick				2088
68		FABBRONI Xavier				1657
77		BURGY Romain				2208

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 2038

BIELMANN Christophe

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:49	82	KP	1				
10:24	KP	68	2				
28:21	KP	48	3				
56:22	KP	28	4				
59:52	69	90	5				
				TOTAL			5
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
06:45	69	2	00:00	08:45	B1
17:38	90	2	00:00	19:38	H
28:33	90	2	00:00	28:33	G1
37:04	48	2	00:00	38:21	E
45:47	28	2	00:00	46:54	H
TOTAL				10 min	

2 Cheyres Okee I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
89	C	MINACCI Didier				1681
KP	A	ZIMMERMANN Reto				1692
33	G	BERCHIER Romain	X	X	X	1103
	G					
88		MENETREY Alain				1448
55		DUPRAZ Thomas				16799
29		HAENGGELI David				2820
82		PILLONEL Olivier				1304
10		MAGNIN Jérémy				2583
23		EGGER Sullivan				1620

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 1304

PILLONEL Olivier

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
10:18	10	89	1				
15:24	55	29	2				
24:16	88	23	3				
32:19	55		4				
32:59	89	10	5				
33:37	23		6				
33:46	KP	89	7				
38:21	88	89	8				
38:59	10	KP	9				
42:52	23	29	10				
46:54	88	89	11				
47:04	82	55	12				
53:36	10	KP	13				
				TOTAL			13
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
10:44	55	2	00:00	12:44	H
TOTAL				2 min	